



Comentarios sobre la lectura semanal de la Torá adaptados de las enseñanzas de gran Kabalista, Rabí Levi Itzjak Schneerson ז"ע

Año 2 N° 35

Quemado y tragado - Parashat Koraj

תִּפְתַּח הָאָרֶץ אֶת־פִּיהָ וּתְבַלַּע אֶתָם... וְאֵשׁ יִצְאָה מֵאֵת ה'

La tierra abrió su boca y se los tragó... Y un fuego surgió de Di-s... (Bamidbar 16:32, 35)

קִרַח מִן הַשְּׂרוּפִין וּמִן הַבְּלוּעִין

*Koraj estaba entre los [que fueron] quemados y entre los [que fueron] tragados'
(Talmud, Sanhedrín 110a)*

Pregunta clave:

¿Por qué Koraj fue quemado y tragado?

Koraj pertenecía a la tribu de Levi, cuya característica y fuerza impulsora es el atributo Divino (y su correspondiente y paralelo humano) de **Guevurá**². Traducida literalmente como "fuerza" o "poderío", abarca una serie continua [de acepciones,] desde una ardiente sed por Divinidad³, siguiendo por una constricción o restricción de energía⁴, llegando incluso hasta fuerzas negativas como ser la división, discordia e incluso la violencia. El cisma que provocó Koraj es un ejemplo de este modelo negativo de Guevurá⁵.

Un prototipo de una Guevurá impía en la Torá es Esav⁶, el hermano gemelo y antagonista de laakov, y la nación de Edom, quienes fueron sus descendientes. De hecho, el Zohar⁷ la denomina a Edom como "la tierra donde tienen lugar todos los juicios (**dinim**, término utilizado comúnmente como sinónimo de los aspectos más severos de Guevurá)... están unidos a ella... dependen de ella⁸."

Edom, relata la Torá⁹, tuvo ocho reyes sucesivos que gobernaron "antes de que hubiera un rey de Bnei Israel¹⁰." Las fuentes cabalísticas los identifican como la encarnación

1- "Su alma fue quemada mientras su cuerpo permaneció intacto; luego rodó hasta el lugar donde la gente estaba siendo tragada, y fue tragado" (Rashi allí.). Véase también Likutei Sijot 18:202ss. para una explicación del significado más profundo de estos dos castigos. Sin embargo, téngase en cuenta que el Talmud allí también presenta la opinión de Rav lojanan (que no se aborda en este ensayo) de que, por el contrario, Koraj no fue quemado ni tragado.

2- Pardes, cap. 23, sv ניר; Tania, Sefer Shel Beinonim, cap. 50; et al. De hecho, se explica en Jasidut (Likutei Torá, Bamidbar 54c; Besháá Shehikdimu 5672, vol. 2, pág. 1043; et al.) que la intención de Koraj era precisamente elevar y superponer a Guevurá sobre su opuesto, Jesed (benevolencia), el prototipo del Kohen.

3- El estilo de servicio a Di-s ejemplificado por los Leviim (Tania, ibid.).

4- Tania, Shaar Haijud Vehaemuná, Caps. 4-6, e Igueret Hakodesh, Epístola 15.

5- Y de hecho posee su fuente espiritual en la Guevurá que predominó en el segundo día de la Creación, cuando las aguas superiores e inferiores se separaron y surgió así la disensión (Bereshit Raba 4:6; Shalóh, Torá Shebijtav, Lej Lejá).

6- Or Torá del Maguid de Mezritch, Bereshit 2; Torat Jaim del Miteler Rebe, Bereshit 1:49d y 2:153c; et al.

7- Idra Raba, Nasó 135a.

8- Rav Levi Itzjak comienza su ensayo original explicando el significado de la triple expresión del Zohar, pero supera el alcance de este artículo.

9- Bereshit 36:31-39.

10- Antes de Moshé, a quien se lo denomina Rey en Devarim 33:5 (Rashbam e Ibn Ezra, Bereshit allí), o antes de Shaul, el primer rey judío designado formalmente (Rashi allí).

de las energías cósmicas primordiales de Tohu ("caos"), que estaban tan intensamente concentradas que se quebraron; de hecho, Esav y laakov constituyen los respectivos ejemplares de Tohu y su sucesor, el mundo estable de Tikun ("reparación"). Significativamente, Tohu en sí es otra evocación de Guevurá¹¹, por lo que los "Reyes de Tohu" comparten una fuente espiritual con Koraj.

El primero de esos reyes se llama בֶּלַע בֶּן בְּעוֹר - Bela hijo de Beor, a quien el Zohar¹² llama "el más severo de los Dinim". El nombre 'Bela' deriva de la raíz hebrea para "tragar", y 'Beor' de una raíz relacionada con "quemar", los dos castigos que sufrió Koraj. El nombre completo בֶּלַע בֶּן בְּעוֹר equivale numéricamente a 432, exactamente lo mismo que las palabras iniciales de nuestra Parashá, וַיִּקַּח לְקַרַח, "Y Koraj tomó", como así también el doble de גְּבוּרָה Guevurá, en consonancia con la doble expresión de severidad del Zohar y con el doble castigo al que fue sometido Koraj.

432	= ב (2) + ל (30) + ע (70) + ב (2) + ו (50) + ב (2) + ע (70) + ו (6) + ר (200)
432	= ו (6) + י (10) + ק (100) + ח (8) + ק (100) + ח (8) + ר (200) + נ (8)
216	= ג (3) + ב (2) + ו (6) + ר (200) + ה (5)
= 2 x	
432	

Likutei Levi Itzjak, Vol. 2, pág. 358¹³
Torat Levi Itzjak, pág. 48¹⁴

En las palabras de Rav Levi Itzjak:

...כִּי שְׁמוֹ מוֹרָה עַל תִּקְוַת הַדִּין בְּיוֹתֵר. בֶּלַע הוּא מְלִשׁוֹן בְּלִיעָה וְהַשְׁחָתָה, שֶׁזֶהוּ מִבְּחִינַת דִּינִין וְגְבוּרוֹת. וּבְעוֹר הוּא מְלִשׁוֹן הַבְּעָרָה בְּאֵשׁ. שֶׁהוּא בְּחִינַת דִּינִים וְגְבוּרוֹת. וּמִסֵּפֶר בְּלִיעָה בִּיָּן בְּעוֹר הוּא ב' פְּעָמִים גְּבוּרָה, הֵינִינוּ הַגְּבוּרָה וְהַדִּין דְּבִלְעָה וְהַגְּבוּרָה וְהַדִּין דְּהַבְּעָרָה... וּמִכָּל שֶׁכֵּן שֶׁבְּתוֹהוּ שֶׁהוּא בְּסוֹד הַגְּבוּרוֹת וְהַדִּינִים, תִּתְחַשֵּׁב הַעֲטָרָה דְחֶסֶד, לְגְבוּרָה. (...וְקַרַח עֲצָמוֹ הִזָּה מִן הַבְּלוּעִים וְהַשְּׂרוּפִים יְחַדּוּ וְכִמוֹ שֶׁכְּתִבְתִּי בְּמִקוֹם אַחֵר בְּסִינְיַתָּא דְשִׁמְיָא.)

וַיִּקַּח לְקַרַח... וְכֵן בְּלִיעָה בִּיָּן בְּעוֹר. כִּי קַרַח הִזָּה מִן הַבְּלוּעִים, וְתִבְלַע אֶתְּם וְאֶת קַרַח, זֶהוּ בֶּלַע, וּמִן הַשְּׂרוּפִים כְּדֹאִיתָא הַתָּם זֶהוּ בְּעוֹר, וְכִמוֹבָּן.

11- Como lo indica el hecho de que el relato de la Creación de la Torá emplea el nombre Divino Elokim, asociado con Guevurá, y continúa con "Y la tierra era Tohu" (Bereshit 1:1-2). En contraste, el mundo de Tikun está representado en el versículo "el día en que Hashem Elokim hizo los cielos y la tierra" (ibid. 2:4), donde los nombres duales Hashem y Elokim representan Guevurá templada por Rajamim, "misericordia" (Rashi, Bereshit 1:1), y el verbo para "hecho", עָשָׂה, puede significar reparar o estabilizar (véase Rashi, ibid. 1:6). (Likutei Levi Itzjak, pág. 316)

12- Bamidbar 16:1. "Él se hizo a un lado, para entrar en controversia" (Rashi ad loc.).

13- Yalkut Levi Itzjak Al Hatorá, Vol. 2 (Vayetze-Vaishlaj), sec. 97

14- Ibid., sec. 99.